

СОРОКОЛЕТОВА Наталья Юрьевна

*Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего профессионально образования «Волгоградский государственный  
университет»*

## **К ВОПРОСУ ОТБОРА МАТЕРИАЛА ДЛЯ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНО- ФОНЕТИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ**

В статье представлен обзор современных языковых источников для комплексного экспериментально-фонетического исследования звучащей речи. В качестве потенциального материала рассматриваются тексты радио- и телепередач, речевые корпуса, записи дикторов, синтезированные речеподобные стимулы.

Ключевые слова: материал исследования, фонетический эксперимент, аудиторский анализ, корпус речи, диктор, синтезированные стимулы.

Проведение любого экспериментально-фонетического исследования предполагает серьезную подготовку материала, инструкций для аудиторов, проведение комплексного аудиторского анализа, статистическую обработку полученных данных, а также сопоставление и лингвистическую интерпретацию результатов.

На первом этапе любого лингвистического эксперимента исследователь определяет проблему исследования, формулирует его цель и задачи, изучает историю вопроса и его состояние в настоящее время. Далее в зависимости от целей и задач работы подбирается и анализируется экспериментальный материал.

Выбор материала исследования – это сложный и ответственный шаг, требующий тщательной подготовки. Для фонетического эксперимента материалом анализа должны быть звучащие тексты: фрагменты радио- и телепередач, произведения художественной литературы, прочитанные информантами-носителями языка, неподготовленные рассказы информантов и т.д. Для материала исследования могут быть отобраны как монологические, так и диалогические высказывания.

В настоящее время записи радио- и телепередач очень популярны при анализе сегментных и суперсегментных особенностей звучащей речи (см., напр., работы Н.Ю. Ломыкиной [4], Н.Ю. Сороколетовой [5], Н.Г. Угловой [6]). В первую очередь это объясняется тем, что массовая коммуникация (МК) оказывает все большее влияние на формирование литературного языка, языковой нормы, становится основным фактором функционирования и распространения современных норм литературного языка и, в частности, фонетических норм. С другой стороны, МК

содействует демократизации языка, является средством приближения к языку всех социальных слоев. При этом следует отметить, что стремление сделать язык близким к народному существует на протяжении всей истории его развития, но особенно эта потребность демократизации возрастает по мере внедрения средств массовой коммуникации в жизнь социума, поскольку они предъявляют к языку и требование понятности на слух. А это, в свою очередь, ведет к стиранию граней между официальным и разговорным стилями, вкраплению диалектных элементов, что проявляется и в фонетических характеристиках высказывания. Кроме того, одним из главных преимуществ записей радио и телепередач в качестве материала исследования является их доступность: в настоящее время их можно слушать/смотреть и анализировать как в режиме on-line (реального времени), так и в записи (напр., <http://www.bbc.co.uk/radio> – British Broadcasting Corporation, <http://edition.cnn.com/> – Cable News Network, <http://www.abc.net.au> – Australian Broadcasting Corporation).

Интересным источником материала для практического исследования в настоящее время становятся созданные корпуса звучащей речи, которые также называют речевыми базами данных.

Речевой корпус – это структурированное множество речевых фрагментов, которое обеспечено программными средствами доступа к отдельным элементам корпуса. Речевой фрагмент как базовая единица корпуса представляет собой оцифрованный фрагмент речевого сигнала, который сопровождается ассоциированной информацией определённого типа (типов). Такая информация называется также аннотацией к речевому фрагменту [3, с. 13-14].

Звуковой корпус русского языка (создатели – ученые Санкт-Петербургского университета (<http://model.org.spbu.ru>)) состоит из двух основных модулей: «Один речевой день» и «Звукозаписи лингвистически сбалансированного материала».

«Один речевой день» включает в себя звукозаписи речи носителей русского языка в течение одного или нескольких дней (реальная спонтанная речь) – 40 дикторов (20 мужчин, 20 женщин), 300 часов звучания, а также социологические и психологические анкеты каждого информанта.

«Звукозаписи лингвистически сбалансированного материала» – записи, выполненные в условиях определенных коммуникативных сценариев (чтение, пересказ текста, описание картинки и т.п.), разной степени мотивированности/спонтанности – 100 дикторов разных социальных групп и профессий (модули: а) речь медицинских работников, б) речь юристов, в) речь студентов, г) речь преподавателей-филологов).

Для исследователя интонационных вариантов современного английского языка будет интересно познакомиться, например, с Корпусом национальных диалектов английского языка (The International Dialects of

English Archive (IDEA) (<http://web.ku.edu/~idea/index.htm>). Архив включает записи речей носителей языка; в нем представлены не только территориальные варианты и диалекты, но и национальные варианты английского языка.

Не все современные корпуса содержат только звуковые тексты, чаще всего, внутри основного корпуса представлен подкорпус устной речи. Лингвистический корпус английского языка (The Bank of English (<http://www.collinslanguage.com/content-solutions/wordbanks> )) – постоянно пополняемый корпус, характеризующийся очень большим объемом. В состав корпуса входят различные типы письменных текстов и устной речи. В общедоступной версии корпуса существует возможность выбора подкорпуса: британские книги, газеты, журналы, радиопередачи и др. (36 млн. словоупотреблений); американские книги, радиопередачи и др. (10 млн. словоупотреблений); британская устная речь (10 млн. словоупотреблений).

Корпус современного американского варианта английского языка (Corpus of Contemporary American English (<http://corpus.byu.edu/coca/> )) – самый большой, свободно распространяемый, сбалансированный корпус английского языка и на данный момент единственный большой корпус американского английского объемом 445 миллионов словоупотреблений. Корпус содержит в одинаковых пропорциях устную речь, художественную литературу, журнальные статьи, газеты, научные тексты.

Таким образом, подобные языковые ресурсы позволяют анализировать и сравнивать фонетические особенности территориальных вариантов языков, выявлять социолингвистические особенности использования интонационных параметров языка без привлечения отдельных дикторов.

В качестве материала фонетического исследования могут также выступать специально подготовленные тексты, которые записываются на электронный носитель. Для участия в подобном эксперименте могут привлекаться дикторы. Диктор – это человек, произносящий отобранный заранее экспериментальный материал перед микрофоном.

В лингвистической литературе ведутся дискуссии о роли и статусе дикторов, участвующих в фонетическом эксперименте. По мнению В.А. Артемова [1, с. 143), дикторами должны быть люди, в совершенстве владеющие правильным литературным произношением исследуемого языка, – мужчины и женщины, не имеющие никаких дефектов произнесения, фонетически хотя бы элементарно образованные, привыкшие говорить перед микрофоном или умеющие вести слуховой анализ фонетических особенностей. Однако анализ современных экспериментально-фонетических исследований показывает, что к работе в качестве дикторов могут привлекаться различные категории: наивные

носители английского языка; преподаватели английского языка как иностранного и некоторые другие.

Речевые характеристики дикторов, произносящих материал, в первую очередь, должны соответствовать задачам эксперимента. Например, при изучении восприятия аллофонов гласных фонем русского литературного языка дикторы должны обладать произносительной нормой, а если нас интересует, какие особенности иноязычного акцента способны замечать носители русского литературного языка, дикторами должны быть люди, обладающие таким акцентом [2]. Также при сборе материала могут учитываться социолингвистические особенности информантов: их возраст, гендерная принадлежность, социальный статус, место проживания, уровень владения языком и т.д.

На современном этапе развития экспериментальной фонетики при исследовании восприятия широко используется не естественная речь, а синтезированные речеподобные стимулы. Они создаются при помощи специальных приборов – синтезаторов речи, которые позволяют искусственным образом получать звуки, слова, фразы, практически не отличающиеся от натуральных. Их особенность заключается в том, что создающий такие стимулы экспериментатор не только сам определяет, каковы должны быть акустические характеристики синтезируемых звуков, но и может в процессе эксперимента изменять эти характеристики под собственным контролем. Преимущество синтезированных стимулов заключается также и в том, что экспериментатор может создавать такие звуки и сочетания звуков, которые вообще не встречаются в данном языке. При изучении перцептивных особенностей русской звуковой системы, например, очень интересно проследить, как воспринимают носители русского языка гласные, различающиеся по ряду (напомним, что существует мнение о нерелевантности признака ряда для русского вокализма). Поскольку акустически признак ряда связан с частотой основного тона, то можно создавать такие гласные, которые отличаются друг от друга только этим параметром, и следить, каким образом это изменение отражается на восприятии этих гласных испытуемыми – носителями русского языка [2].

## ЛИТЕРАТУРА

1. Артемов В.А. Экспериментальная фонетика. М.: Изд-во литературы на ин. яз., 1956. 228 с.
2. Златоустова Л.В., Потапова Р.К., Потапов В.В., Трунин-Донской В.Н. Общая и прикладная фонетика: Учеб. пособие. 2-е изд., перераб. и доп. М.: Изд-во МГУ, 1997. 416 с.
3. Кривнова О.Ф. Речевой корпус на новом технологическом витке // Речевые технологии. М., 2008. С. 13-23.

4. Ломыкина Н.Ю. Об интонационных особенностях телевизионной речи // Русская речь. 2007 (№2). С. 71-75.

5. Сороколетова Н.Ю. Территориальные особенности интонационной реализации категории завершенности/незавершенности в британском варианте современного английского языка: Автореф. дис. ... канд. фил. наук. Волгоград, 2004. 20 с.

6. Углова Н.Г. Специфика мелодики и темпа дикторской речи (экспериментально-фонетическое исследование на материале информационных программ американского телевидения): Автореф. дис. ... канд. фил. наук. М., 2006. 23 с.